

# Pandora

АВТОНОМНЫЙ МАЯК  
NAV-8

РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Маяк NAV-08 является современным высокоэффективным средством определения координат и отслеживания перемещения контролируемого объекта.

Миниатюрные размеры маяка позволяют размещать его практически в любом месте (в сумке, ценном грузе или посылке, на ошейнике любимого питомца, транспортном средстве). Специальное приложение и сайт максимально облегчат использование маяка, открывая доступ к информации о состоянии, местоположении, перемещении устройства. Предусмотрена возможность звонка на маяк и включения микрофона, помогая произвести первичную оценку обстановки контролируемого объекта.

Продуманный функционал и современная элементная база поможет вам комфортно пользоваться нашей продукцией.

Продукт Pandora NAV-08 разработан и произведен в России, являющимся правообладателем торгового знака «Pandora» на территории РФ (свидетельства № 408051, 408052).

Наш интернет-адрес: **[www.alarmtrade.ru](http://www.alarmtrade.ru)**

Служба поддержки пользователей: **[support@alarmtrade.ru](mailto:support@alarmtrade.ru)**  
Телефон «горячей линии»: **8-800-700-17-18**  
(звонок по России бесплатный)

Сделано в России, г. Калуга, ул. Кирова, 20



Сертификат соответствия RU.C-RU.MT49.8.00639

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Автономный маяк	1 шт.
2. SIM-карта	1 шт.
3. Комплект крепежа	1 шт.
4. Литиевые элементы питания AAA	3 шт.
5. Индивидуальная карта владельца	1 шт.
6. Краткое руководство по эксплуатации	1 шт.
7. Упаковка	1 шт.

## РАЗДЕЛ СОДЕРЖИТ ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ТЕРМИНЫ, НЕОБХОДИМЫЕ К ОЗНАКОМЛЕНИЮ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА.

### ОСОБЕННОСТИ

- Встроенный GSM-модем (GPRS/SMS/LBS-интерфейс)
- Встроенный слот для micro-SIM
- Встроенный GPS/ГЛОНАСС-приёмник
- Встроенный Bluetooth 4.2 интерфейс
- Встроенный микрофон
- Встроенная многофункциональная кнопка «VALET»
- Встроенный световой индикатор «LED»
- Съёмные элементы питания 3xAAA



### КНОПКА «VALET» И СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР «LED»

**Кнопка «VALET»** - многофункциональная кнопка, расположенная на корпусе устройства. Кнопка применяется для активации и настройки маяка.

Световой индикатор **«LED»** - информационный светодиодный индикатор красного свечения. Длинной и частотой вспышек индикатор отображает состояние устройства, отображает время удержания кнопки **«VALET»**.

### РЕЖИМЫ МАЯКА

Маяк Pandora NAV-08 имеет следующие режимы работы:

1. Режим «Транспортировки» - активен с момента изготовления устройства. В этом режиме маяк постоянно находится в состоянии энергосбережения «сна» (все встроенные интерфейсы GSM/GPS/

BLUETOOTH отключены). Кратковременный выход из режима доступен при настройке маяка при помощи кнопки «VALET», переход в основной режим работы «Автономного маяка» осуществляется после программирования «Основного номера владельца».

2. Основной режим «Автономный маяк» - режим автоматически активируется с момента программирования «основного номера владельца». В этом режиме маяк большую часть времени находится в состоянии энергосбережения «сна», и лишь с заданной периодичностью на короткое время маяк «просыпаться» (включает GSM/GPS интерфейсы) для оповещения владельца о текущих координатах и собственном состоянии.

3. Экстренный режим «Слежение» - режим принудительно включается владельцем устройства и приступает к работе после принятия команды (т.е. если устройство находится в состоянии «сна», то включение функции произойдёт в момент «просыпания»). Режим является наиболее энергопотребляемым, позволяет маяку постоянно находиться на связи. В этом режиме маяк с определённой периодичностью определяет текущие координаты и выгружает их на сервер для формирования пути перемещения отслеживаемого объекта «Трекинг», а так же предоставляет доступ к функции «Прослушивания».

## ФУНКЦИИ МАЯКА

### Функция «ПРОСЛУШИВАНИЯ»

Функция доступна при нахождении маяка в экстренном режиме «Слежение». Для осуществления аудио-контроля при помощи встроенного микрофона необходимо произвести вызов с запрограммированного номера (основного или дополнительного) на номер телефона маяка.

### Функции маяка, доступные при помощи кнопки «VALET»

1. Активация маяка – функция поочерёдно включает интерфейс маяка для изменения его параметров и настроек.
2. Удаление мобильного устройства - удаление из памяти маяка ранее записанного мобильного устройства (удаление Bluetooth соединения).
3. Обновление «ПО» - обновление программного обеспечения через Bluetooth соединение.

### Функции маяка

Нажатие на кнопку «VALET»	Нажатие на кнопку «VALET»	Свечение индикатора «LED» при удержании кнопки
Активация маяка	Удержание кнопки 3 сек.	3 короткие вспышки
Удаление мобильного устройства	Удержание кнопки 6 сек.	6 коротких вспышек

Обновление «ПО»	Удержание кнопки более 10 сек.	9 коротких вспышек + последующее плавное мерцание
-----------------	--------------------------------	---

## ИНДИВИДУАЛЬНАЯ КАРТА ВЛАДЕЛЬЦА

Пластиковая карта, содержащая под защитным слоем персональную информацию комплектного устройства.

### Содержание карты:

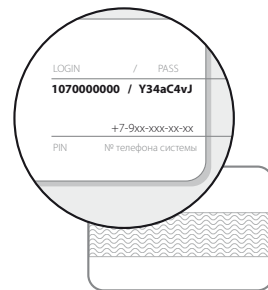
#### «Номер телефона системы»

- номер телефона SIM-карты, поставляемой в комплекте системы.

Логин **«LOGIN»** - данные для добавления устройства в интернет-сервис и мобильные приложения. Логин содержит десять знаков. Логин не подлежит изменению или восстановлению.

Пароль **«PASS»** - данные для добавления устройства в интернет-сервис и мобильные приложения. Пароль содержит восемь знаков- может состоять из цифр, латинских заглавных и прописных букв. Пароль не подлежит изменению или восстановлению.

**«PIN»** - не используется.





**ВНИМАНИЕ!** Удаляйте защитный слой с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию. Скрытая информация под защитным слоем индивидуальной карты предназначена только для владельца устройства. Индивидуальная карта владельца и информация, находящаяся на карте не подлежат восстановлению.

## ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НОМЕР ВЛАДЕЛЬЦА

**Основной номер владельца** – номер телефона, самостоятельно запрограммированный пользователем в память маяка. Позволяет маяку: выйти из режима «Транспортировка», отправлять SMS уведомления на запрограммированный номер телефона, открывает доступ указанному номеру к функции «ПРОСЛУШИВАНИЯ».

**Дополнительные номера** – номера телефонов, самостоятельно запрограммированные пользователем в память маяка. Позволяют маяку осуществить дополнительную SMS рассылку и открыть доступ указанным номерам к функции «ПРОСЛУШИВАНИЯ».

## SIM-КАРТА

Для проверки и работы устройства в комплекте содержится корпоративная SIM-карта с технологией SIM IMEI (может работать только с комплектным устройством) и специально подобранным тарифным планом (см. тарифный план, находящийся в комплекте). Комплектную SIM-карту не возможно переоформить или получить данные профиля (личного кабинета). При необходимости SIM-карту возможно заменить на собственную с учетом специфики функционала устройства и встроеного модема.



**ВНИМАНИЕ!** Для корректной работы GSM функционала, владельцу необходимо следить за статусом/балансом установленной в устройстве SIM-карты, в соответствии с условиями подключенного на ней тарифного плана оператора сотовой связи. Если SIM-карта заблокирована или неисправна, то GSM функционал устройства будет недоступен.

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ШАГ 1. Создание учётной записи и добавление устройства

#### Регистрация:

При помощи персонального компьютера и интернет-браузера зайдите на главную страницу интернет-сервиса **pro.p-on.ru** и пройдите процедуру регистрации, следуя указаниям сервиса.

После завершения процедуры регистрации, на указанный Вами адрес электронной почты (E-mail), будет выслано письмо с подтверждающей ссылкой – регистрация учётной записи завершится после перехода по предоставленной ссылке.

#### **Вход в учётную запись:**

Для входа в учётную запись используются данные созданные на этапе регистрации (логин - адрес электронной почты, пароль – собственный пароль, указанный при регистрации), при этом логин (E-mail) жёстко привязывается к данным аккаунта, его нельзя изменить или удалить. Учетная запись может применяться для входа в интернет-сервис **pro.p-on.ru** или мобильные приложения без ограничения по количеству пользователей.



**ВНИМАНИЕ! ПРИ ОТСУТСТВИИ ЭЛЕКТРОННОГО ПИСЬМА ВО ВХОДЯЩИХ СООБЩЕНИЯХ ПРОВЕРЬТЕ ПАПКУ «СПАМ» ИЛИ ВЫПОЛНИТЕ ПРОЦЕДУРУ «ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ?» НА ГЛАВНОЙ СТРАНИЦЕ САЙТА PRO.P-ON.RU**

#### **Добавление устройства в учётную запись:**

Интернет-сервис и мобильные приложения поддерживают одновременную работу с несколькими телеметрическими устройствами. Для добавления маяка произведите вход в интернет-сервис **pro.p-on.ru** и в всплывающем окне «Регистра-

ция», следуя указаниям сервиса, введите необходимые данные, расположенные на «ИНДИВИДУАЛЬНОЙ КАРТЕ ВЛАДЕЛЬЦА». Принудительный вызов окна «Регистрация» возможен через настройки (АДМИНИСТРИРОВАНИЕ – ДОБАВИТЬ НОВОЕ УСТРОЙСТВО).

#### **ШАГ 2. Подготовка устройства к работе**

Pandora NAV-08 поставляется вместе с установленной SIM-картой оператора сотовой связи (корпоративным тарифом) и элементами питания. Аккуратно соберите устройство, соблюдая полярность при установке элементов питания и расположение бокового отверстия встроенного микрофона при закрытии задней крышки.

В момент поставки автономный маяк находится в режиме «транспортировки» - все встроенные интерфейсы маяка не активны до входа в режим настроек и внесения основного номера владельца в память устройства.

#### **ШАГ 3. Настройка основного номера владельца**

Настройка основного номера владельца может быть осуществлена двумя способами:

1. Произведите активацию маякажатием и удержанием кнопки «**VALET**» до трёх вспышек (три секунды) светового

индикатора **«LED»**, после третьей вспышки отпустите кнопку – маяк перейдёт в режим настроек и в течении двух минут будет доступен для вызова. В предоставленное время совершите вызов с основного телефона на номер телефона устройства. Система автоматически запомнит номер входящего вызова и завершит соединение.

2. Произведите вход в интернет-сервис **pro.p-on.ru** под заранее зарегистрированными данными. Перейдите в меню - **«НАСТРОЙКИ» - «УВЕДОМЛЕНИЯ» - в поле «Основной номер»** введите собственный номер телефона в формате **+79xxxxxxxxxx** – по окончании ввода произведите сохранение настроек. Активируйте маяк нажатием и удержанием кнопки **«VALET»** до трёх вспышек (три секунды) светового индикатора **«LED»**, после третьей вспышки отпустите кнопку – в течении десяти минут на маяк будут переданы изменённые настройки сайта.

Подтверждением настройки основного номера и переход в основной режим работы «Автономного маяка» послужит SMS-уведомление с данными маяка и текущей координатой.

## МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ PANDORA NAV BT (ANDROID)

Приложение PANDORA NAV BT – это средство для настройки, обновления и контроля за состоянием маяка. Связь между приложением и маяком осуществляется через Bluetooth-соединение, только с тем мобильным устройством, которое было внесено в память системы по специальному кодированному радиоканалу.

Скачать бесплатное приложение PANDORA NAV BT для Вашего мобильного устройства можно в соответствующем магазине приложений (Play Market).



**ВНИМАНИЕ! РАБОТА МАЯКА С МОБИЛЬНЫМ ПРИЛОЖЕНИЕМ ДОСТУПНА НА УСТРОЙСТВАХ ANDROID ВЕРСИЕЙ НЕ НИЖЕ 4.4 И ОСНАЩЁННЫХ МОДУЛЕМ BLUETOOTH 4.0 LOW ENERGY ИЛИ ВЫШЕ.**

### Запись мобильного устройства в память маяка:

После установки приложения произведите запись мобильного устройства в память маяка через Bluetooth-соединение:

1. Откройте мобильное приложение PANDORA NAV BT
2. Нажмите и удерживайте кнопку **«VALET»** то трёх вспышек (3 секунды) светового индикатора **«LED»**, после третьей вспышки отпустите кнопку – маяк активирует Bluetooth-соединение.
3. В меню приложения «Поиск устройства» нажмите на найденное устройство, введите ПИН-код сопряжения 0-0-0-0-

0-0, устройства будут сопряжены после подтверждения ввода ПИН-кода.

#### **Работа с приложением:**

Находясь в непосредственной близости с маяком в зоне радиообмена Bluetooth соединения, нажмите и удерживайте кнопку «**VALET**» то трёх вспышек (3 секунды) светового индикатора «**LED**», запустите приложение PANDORA NAV BT в мобильном устройстве. Запущенное приложение автоматически определит систему и произведёт подключение, осуществив переход в основное меню.

## **ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ «ПО»**

Для обновления «ПО» маяка нажмите и удерживайте кнопку «**VALET**» более десяти секунд (до плавного мерцания светового индикатора «**LED**»). Откройте мобильное приложение PANDORA NAV BT, произведите «Поиск устройства», перейдите в обнаруженное устройство, выберете один из вариантов обновления:

«Файловый менеджер» - позволяет загрузить программное обеспечение из памяти телефона (программное обеспечение для скачивания доступно на сайте [alarmtrade.ru](http://alarmtrade.ru))

«Интернет» - позволяет загрузить программное обеспечение с сервера в память маяка через интернет-соединение.

## **ЗАМЕНА ИЛИ ПОДЗАРЯДКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ**

При замене или подзарядке элементов питания, необходимо аккуратно выполнить следующую последовательность действий:

1. Разберите корпус устройства, отогнув две боковые защёлки.
2. Извлеките элементы питания.
3. Замените или зарядите элементы питания.
4. Соблюдая полярность, установите элементы питания.
5. Соберите устройство в обратном порядке, соблюдая расположение бокового отверстия встроенного микрофона.



**ВНИМАНИЕ!** ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ПОДЗАРЯДКУ КОМПЛЕКТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ. В КАЧЕСТВЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛИТИЕВЫЕ (LI-FES2) БАТАРЕЙКИ, ОСОБЕННО ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИ ЗНАЧИТЕЛЬНЫХ ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ. ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЩЕЛОЧНЫЕ; НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОБЫЧНЫЕ СОЛЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	Значение	
	min	max
Рабочее напряжение питания маяка	3 В	5,5 В
Ток потребления маяка в режиме Сна / Передачи	<3 мкА	<100 мА
Элемент питания/Количество	AAA / 3 шт.	
GSM-модем	Telit GE866-QUAD	
Формат SIM-карты (слота)	micro-SIM	
Протокол передачи на 2.4 ГГц	Bluetooth 4.2 LowEnergy	
Модуль GPS/ГЛОНАСС	Simcom SIM33ELA	
Диапазон рабочих температур (зависит от элементов питания)	- 40 С°	+ 85 С°
Габариты	52x42x17,5 мм	

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУ при соблюдении условий эксплуатации, монтажа, хранения, транспортирования, указанных в данном руководстве. Изделие должно использоваться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации и установке.

Вышедшие из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине завода-изготовителя составные устройства системы подлежат замене или ремонту силами установщика

(предприятия-изготовителя или организации, осуществляющей комплексное обслуживание).

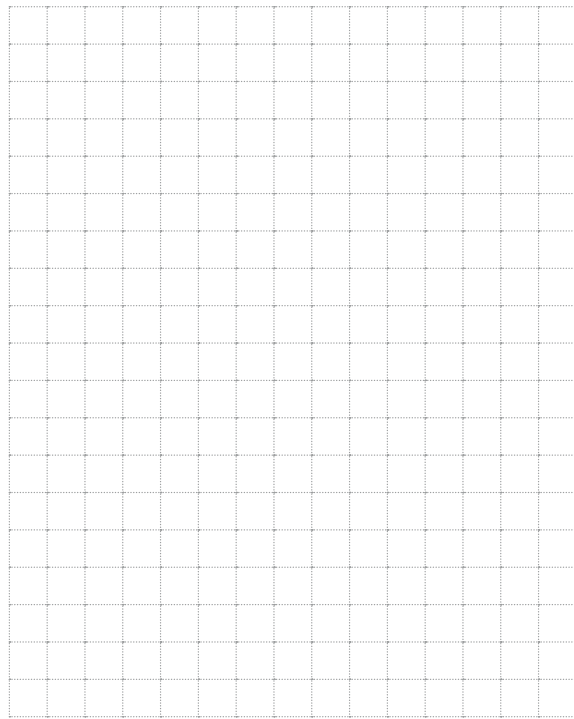
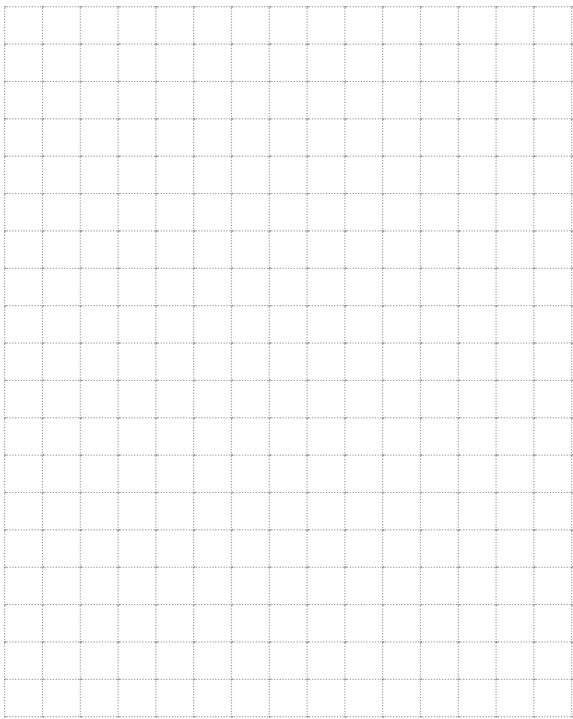
Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание в следующих случаях:

- по истечении гарантийного срока эксплуатации;
- при нарушении правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения; при наличии механических повреждений наружных деталей системы противоугонной сигнализации после момента продажи, включая воздействие огня, аварии, попадания внутрь агрессивных жидкостей и воды, небрежного обращения;
- при наличии повреждений в результате неправильной настройки или регулировки;
- при замене составных устройств системы противоугонной сигнализации на устройства, не рекомендованные производителем;
- если отсутствуют заполненные должным образом свидетельство установки или гарантийный талон.

Гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня продажи, но не более 3,5 лет с момента изготовления.

Настоящая гарантия не распространяется на элементы питания, которые имеют естественный ограниченный срок службы.

Ремонт и обслуживание системы с истекшим гарантийным сроком осуществляется за счет средств потребителя по отдельным договорам между поставщиком/установщиком и потребителем.



## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Устройство Pandora NAV-08 соответствует техническим условиям ТУ 4573-001-89696454-2014 и признано годным для эксплуатации.

Заводской номер

Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Подпись лиц, ответственных за приемку \_\_\_\_\_ М.П.

Упаковщик \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

(личное клеймо)

---

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель **Pandora NAV-08**

Заводской номер

Дата покупки « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Штамп предприятия торговли

Подпись продавца \_\_\_\_\_